جوهانسبرغ – مراجعة المبادئ التشغيلية للجنة GAC
الخميس 29 حزيران (يونيو) 2017 – من الساعة 11:00 إلى الساعة 12:00 بتوقيت جوهانسبرغ
ICANN59 | جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا

الرئيس شنايدر: إذن سنواصل مع الجلسة التالية، والتي ستكون عن المبادئ التشغيلية.

وكما وعدت، أود أن أعطي الكلمة لأولئك الذين أرادوا التحدث قبل أن نناقش تنفيذ GAC للوائح. وأعتقد أننا بحاجة إلى أن نكون واضحين بشأن الأولويات التي ينبغي لنا تجربتها وإيجاد حلول لها. وأعتقد أن مسألة المشورة وربما الوسائل المختلفة للمشورة والتي تسمح بها اللوائح الجديدة أولًا ليست شيئًا يحتاج إلى مناقشة عاجلة، ولذا فإننا سوف نؤجل ذلك إلى مرحلة لاحقة.

وأعتقد أن مسألة الولايات المتحدة – فيما يتعلق بأنه يبدو أننا فعلًا في المرحلة 4 من عملية اللائحة – هي نقطة صالحة ربما علينا النظر فيها. قد لا يكون لدينا الوقت الذي نقضيه في المناقشة اليوم، لذلك علينا بطريقة ما أن نأخذ بزمام ما سنفعله في الأيام الـ 21 المقبلة. أعتقد أن هذا هو الحل هنا. لذلك، مرة أخرى، سيكون اقتراحنا هو التوافق المبني على المبادئ والإرشادات المقترحة مؤقتًا في هذه الحالة، وسنراجع ذلك في اجتماعنا المقبل وسنحاول الاتفاق على شيء مؤقت على أقل تقدير أو على الأقل مؤقت على المدى الطويل، ربما لمدة سنة أو نحو ذلك، حتى نتمكن من تطويره تدريجيًا إلى شيء مستقر ومتفق عليه.

سوف أتوقف هنا وبالنسبة لأولئك الذين رفعوا أيديهم، يُرجى محاولة إجراء مداخلات قصيرة ومحاولة تركيز كلمتهم على ما سنقوم به في الأيام الـ 21 المقبلة. أعتقد أن هذا هو الحل في الوقت الراهن.

ممثل الدنمارك.

ممثل الدانمارك: شكرًا لك، سيدي الرئيس. لتفادي إعادة ما قلته سابقاً، ولكننا سنكون ممتنين لو اتخذنا القرارات وهذا هو المبدأ 2 الوارد في الورقة المقدمة من الأمانة على أساس كل حالة على حدة.

قد يكون لدينا في المرة القادمة معايير أخرى معينة، ولكننا نعتقد أنها – في هذا الوقت، ستكون كافية على أساس كل حالة على حدة.

ملاحظة: ما يلي هو ما تم الحصول عليه من تدوين ما ورد في ملف صوتي وتحويله إلى ملف كتابي نصّي. ورغم أن تدوين النصوص يتمتع بدقة عالية، إلا أنه قد يكون في بعض الحالات غير مكتمل أو غير دقيق بسبب وجود مقاطع غير مسموعة وإجراء تصحيحات نحوية. تُنشر هذه الملفات لتكون بمثابة مصادر مساعدة للملفات الصوتية الأصلية، ولكن لا ينبغي أن تُعامل معاملة السجلات الرسمية.

كما قلت من قبل، لم أسمع كريس ديسبين يذكر أي شيء عن أمور السياسة العامة. وأنا أعلم أنه قد قيل من قبل الآخرين أن عملية المشاركة التعاونية ستكون أفضل حالًا من خلال هذا الإجراء الجديد، إذا فهمت بشكل صحيح. وسأحث الرئاسة على النظر في النص، والذي ذكر فيه كريس ديسبين أن عملية المشاركة التعاونية لديها الوقت اللازم أيضًا في الإجراءات القائمة. وما حدث هو أن هناك وقتًا أقل لأشياء أخرى. ولم أسمع أن هذه النقطة تغطي مصالح السياسة العامة من جانب المجلس. وقد أكون مخطئًا ولدي ذاكرة سيئة، ولكن ليس هذا ما سمعته. لكن يُرجى النظر في ذلك. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك، ممثل الدانمارك.

ومن أجل مساعدتنا على فهم، وإذا كان بإمكاننا شرح ما هي عملية المشاركة التعاونية سريعاً حتى نمتلك جميعًا نفس المستوى من المعلومات ومعرفة ما نتحدث عنه. شكرًا.

ممثل الدانمارك: التقييم التعاوني – عملية المشاركة، نعم. كان ذلك – نعم. وكان يمكن للمجلس أن يحاول النظر في هذه المسألة.

الرئيس شنايدر: شكرًا. التالي لدينا هو ممثل كندا.

ممثل كندا: شكرًا لك، سيدي الرئيس. أردت فقط أن أسجل وجهة نظرنا لأنه فيما يبدو هناك بعض الآراء المختلفة حول ما إذا كان تعديل اللوائح له انعكاسات على السياسة العامة. ومثل الدنمارك، نعتقد أن الأمر يتعلق ببساطة بقيام مجلس إدارة ICANN بإنشاء لجنة جديدة للمجلس. وهذه مسألة إدارية تتعلق بالطريقة التي ينظم من خلالها المجلس نفسه. لذلك نحن لا نعتقد أن ذلك له آثار مباشرة على السياسة العامة.

في مسودة المبادئ، فإن المبادئ المؤقتة التي أمامنا، تشير إلى أن GAC ستشارك إذا كانت هناك آثار على السياسة العامة. ونعتقد أنه من المهم حقًا أن تكون مشاركة GAC في المجتمع

المُمكن ذي الصلاحيات شفافة لبقية المجتمع وتوفر درجة من القدرة على التنبؤ حول متى ستشارك GAC.

ومن خلال اختبار هذا المقترح، كما تم اقتراحه، في حين أننا سمعنا بوضوح كريس ديسبين يقول للمجتمع أنه لا توجد آثار للسياسة العامة، وأعتقد أننا نسبق الحدث حيث أننا سوف نشارك بشكل مخصص في المسائل التشغيلية لمؤسسة ICANN. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا.

ثم ممثل إيران.

ممثل إيران: شكرًا لك، سيادة الرئيس. لقد تناقشنا بشكل غير رسمي في وقت الاستراحة، وليس من الواضح تمامًا ما إذا كان ينبغي لنا أن نقول بإيجاز أنها ليست سياسة عامة. إذا أخذنا في الاعتبار – أو نأخذ في الحسبان الكفاءة الناشئة عن هذا التعديل لحالة إعادة النظر وقد تشمل إعادة النظر أيضًا السياسة العامة. لذا فهي سياسة عامة.

لذلك لا أعتقد أنه يمكننا أن نشارك في هذه اللحظة الأخيرة عن هذا النوع من الأمور ومحاولة الحصول على قدر منتظم من الاهتمام بشأن ما إذا كنا نشارك، أو لن نشارك.

هذا اختبار تجريبي. دعونا نفعل ذلك، ودعونا لا نعقد الأمور. وليست هناك أولوية. كنت أذكر بوضوح انه أختبار، وهو اختبار بالفعل. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا.

فليتفضل ممثل سويسرا.

ممثل سويسرا: شكرًا لك، سيادة الرئيس.

وأعتقد أن الاختبار لا يعني أننا نقبل منذ البداية أن هناك آثارًا للسياسة العامة. وكما نرى، أن هناك أعضاء لديهم رأي مختلف. وأعتقد انه مسجل في المحضر أنه عند تقديم القيادة لاقتراحها سوف ننظر في تلك الآراء، وسوف ننظر في نسخة من منتدى المجتمع، وسوف نضع تعديل اللوائح الأساسية أيضًا في الاعتبار. وبعد ذلك سوف يقدمون اقتراحًا إلى GAC. وهذه هي الفرصة، وفقًا للإجراءات المقترحة لأعضاء GAC للموافقة أو عدم الموافقة على المقترح المقدم من مجموعة القيادة.

وبالتالي، نحن في المرحلة 4. وإذا كان هذا الاتفاق قويًا، فمن الواضح أننا سنحتاج إلى إجراء مناقشة كاملة. وإذا لم نتوصل إلى اتفاق بعد تلك المناقشة الكاملة، فإن الموقف الافتراضي هو الامتناع عن التصويت.

لذلك أنا لا أواجه مشكلة بالفعل لأن الاختبار يزودنا بإمكانية حل كل ذلك ومناقشته بتطبيق الإجراء الجبري للمرحلة 4 في الموجز. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك ممثل سويسرا.

حسنًا، على أي حال، فنحن لن نحل هذا اليوم. إلا إذا كنت ترغب في قضاء المساء معي هنا في هذه القاعة أو في أي مكان آخر. نحن بحاجة إلى معرفة ما سنفعله في الأيام الـ 21 المقبلة، لذلك سوف نأتي باقتراح من فريق القيادة بأسرع ما يمكن، ومن ثم يمكننا مناقشة هذا إلكترونيًا، وأعتقد أنه يمكننا التنبؤ به الآن – من خلال شيء ما مثل مؤتمر عن بعد. هذا هو الأمر الأول. لا يمكن أن يكون لدينا اثنين في مناطق زمنية مختلفة، لذلك سنعرف ما هي المنطقة الزمنية أو في أي ساعة من اليوم سنناقش هذا.

الآن، لدينا أمران.

أحدهما هو الاتفاق على العناصر التشغيلية، والمبادئ التشغيلية، إذا صح التعبير.

والآخر هو الاتفاق على جوهر أو على نعم أو لا بشكل فعلي باستخدام المبادئ التشغيلية التي نعمل على تطويرها هنا على عجل عبر هذه الأمور.

لذا، قد لا نحتاج إلى توافق كامل في الآراء لتحديد مبادئنا التشغيلية هنا، ولكن يجب أن نضع في اعتبارنا، على نحو ما، تقاربًا في وجهات النظر – دعوني أضعها على هذا النحو – حول كيفية السير بالأمور قدمًا. لأن لدينا 21 يومًا، كما قلت، وكما أوضح ممثل سويسرا.

وإذا لم نتوصل إلى اتفاق بشأن فحوى تطبيق الإجراءات أو لم نتفق بشأن ما يجب أن يكون عليه الجوهر – ففي المرحلة الأخيرة ينبغي الاستناد إلى الموافقات، يجوز لنا – إذا كانت هناك اعتراضات في النهاية – أن نقرر الامتناع لأن ذلك سيكون نتيجة لهذا الإجراء.

لذلك – ولكن بالتأكيد، أود أن أطلب منكم أن تكونوا مستعدين للتواصل أينما كنت، حتى إذا كنتم في عطلة، فكونوا جاهزاً لإجراء مكالمة هاتفية قد تكون في أي وقت من اليوم حوالي 15–20 تموز (يوليو)، لأن ذلك سيكون غالباً أثناء الوقت الذي نحتاج فيه إلى معرفة ما يجب القيام به.

سآخذ دولتين أو ثلاثة آخرين ثم سنمضي قدماً. ممثل هولندا وإيران ثم الدنمارك.

ممثل هولندا: نعم. شكرًا لك، سيادة الرئيس. وأعتقد أننا لا نرى أيضًا المشكلة. وإذا كانت هناك مشكلة محتملة، فمن الممكن أن تكون أيضًا في الاتجاه الآخر. إذا وضعنا نمطًا يقول أننا لن نتفاعل مع هذا، فإننا لن نتدخل لأننا لا نعتقد أن ذلك يصب في الصالح العام، كما أنه مجرد نمط.

لذلك اعتقد أن الاتجاهين يرسلان إشارة إلى المجتمع.

وأعتقد أن إشارة الإرسال التي تقول، "حسنًا، هذا لا يهم بالنسبة لنا، وهذا ليس من المصلحة العامة" قد يكون أسوأ من الإشارة الأخرى. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا. ممثل إيران؟

ممثل إيران: شكرًا لك، سيادة الرئيس.

نود بشدة الحضور في المؤتمر المنعقد عبر الهاتف. أنا غير متواجد في الفترة من 15 إلى 22 تموز (يوليو). أنا في إندونيسيا. وأنا لا أريد أن أُسأل في منتصف الليل، في الثانية صباحاً عما إذا كنت أوافق أو لا أوافق. إذن إما قبل 15 أو بعد 22. أنا مهتم جدًا بتلك المناقشات. شكرًا.

الرئيس شنايدر: يمكننا وضع مخطط مؤقت.

هناك بعض القيود علينا ونحن نحدد الوقت. نحن بحاجة إلى المواد بشكل مسبق. نحن بحاجة إلى تبادل بعض المراسلات. أنا شخصيًا خارج المكتب أساسًا منذ يوم 15، ولكن ليس بالضرورة أن يكون بيدي أو بأيدينا أن نحدد هنا هذا التاريخ. وهذا يحتاج إلى أن يكون بطريقة أو بأخرى الأفضل من بين خيارات سيئة، بالنظر إلى الخطوط الزمنية وتوافر المواد وما إلى ذلك.

لذلك نحن سوف نبذل قصارى جهدنا، ولكن لا يمكننا أن نخترع أيام لا وجود لها في التقويم.

ممثل الدنمارك ثم المملكة المتحدة ثم علينا أن نتوقف. شكرًا.

ممثل الدانمارك: شكرًا لكم، سيدي الرئيس، وآسف للعودة.

سألتني ما هو تقييم أولوية المجتمع، وقد ذكرت الكلمات الخاطئة. وينبغي أن تكون عملية المصالحة. أنا أعني خلال مداخلتي. أنا مستعد لأي مؤتمر هاتفي، على الرغم من أننا، الدنمارك، لا نعتقد أنها من مصلحة السياسة العامة. ونحن نستطيع – حسنًا – أن نتعايش مع هذا الاقتراح، ولكننا لا نود أن يكون ذلك نمطًا. نود إجراء مناقشة كاملة في GAC ،وما يجب أن يكون دورنا في هذا، ولكن هذا ليس بالشيء المهم ولكننا نعتقد أنها مسألة داخلية. ولكن اللوائح كما هي، وقد يفكر المرء في المستقبل بعدم إشراك المجتمع المُمكن ذي الصلاحيات في هذا النوع من المسائل التفصيلية. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا. ممثل المملكة المتحدة؟

ممثل المملكة المتحدة: شكرًا لك، سيادة الرئيس.

وباختصار شديد، نؤيد وجهة نظر هولندا كثيرا. وفقط لتذكير الزملاء هنا بما قلته في وقت سابق عن تغيير اللائحة الداخلية أمامنا باعتبارها من المصلحة العامة. إن كيفية تعامل المجلس مع طلبات إعادة النظر فيما يتعلق بعمل المجلس أو عدم اتخاذ إجراء يتعارض بشكل كبير مع مساءلة ICANN وشفافيتها واحترام الإجراءات القانونية الواجبة وما إلى ذلك، وتلك مسألة تتعلق بالمصلحة العامة، في رأينا. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا. لذا، أعتقد أننا يمكننا اليوم، أن نبذل قصارى جهدنا للتوصل إلى متابعة في أقرب وقت ممكن، وبغض النظر عما تسمح به مواردنا، ومن ثم نحتاج إلى إجراء مناقشة خلال هذه الـ 21 يومًا. لا توجد طريقة أخرى للقيام بذلك.

ثم ممثل إيران.

ممثل إيران: شكرًا لك، سيادة الرئيس. ربما في تلك الحالة، فلأن هذا تجريبي، ربما عندما تأتي إلى نتيجة الاختبار، سترى أن هذا لا يضع في أي حال أي نمط للمناقشات في المستقبل.

دعونا نقوم بهذا الاختبار التجريبي لأن علينا أن نتدرب على كيفية القيام بذلك، والقيادة – أو القيادة أيضًا للتدريب على كيفية القيام بذلك. إنه ليس اختبارًا سهلًا. فذلك الاختبار هو الأكثر سهولة، لا توجد مواد، ولكن لنفترض أن لديك اختبارًا معقداً للغاية. فعليك معرفة كيفية القيام به. لذلك دعونا نفعل ذلك كنوع من التدريب، ونضع ذلك، ولكن لا نضع أي نمط للحالات المستقبلية. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكراً لك على هذه الملاحظة المفيدة. لذلك ومن هنا، ننتقل إلى المبادئ التشغيلية. لدينا ما يقرب من 25 دقيقة متبقية، إذا لم أكن مخطئًا. نعم.

قبل إعطاء الكلمة لأولوف، مجرد تذكير سريع فيما يخص الأسس.

لدينا اثنان من مسارات العمل التي تتعلق بالمبادئ التشغيلية. أحدهما هو مراجعة شاملة على المدى الطويل والتي كنا نحاول التماشي معها لفترة زمنية مهمة. لقد طورنا على الأقل فهمًا أساسيًا منهجيًا في آخر اجتماعين.

ثم لدينا مراجعة محدودة أخرى عاجلة تستهدف عملية الانتخاب، حيث كان لدينا اقتراح ملموس تم الخروج به من كوبنهاغن لفترة الستين (60) يومًا. لقد كانت لدينا بعض التعليقات، وكانت لدينا بعض ردود الفعل، ونحن نحاول الآن الحصول على الموافقة، وهذا هو الهدف الرئيسي من النصف ساعة المتبقية. نحاول الحصول على تلك الموافقة حتى نتمكن من إجراء الانتخابات في الاجتماع المقبل، استنادًا إلى تلك اللوائح المعدلة، وذلك للتأكد من أن الجميع، بغض النظر عما إذا كان مريضًا أو ما إذا تأخرت طائرته أو بغض النظر عما حدث في المرة الأخيرة، هو في الواقع قادر على التصويت.

لذلك سوف أتوقف هنا وأعطي الكلمة إلى أولوف لمزيد من التفاصيل. شكرًا.

أولوف نوردلينغ: شكرًا جزيلًا لك، سيدي الرئيس، وكما تم الإعلام والتعميم –

حسنًا، أولًا وقبل كل شيء، كانت هذه فترة مراجعة لمدة 60 يومًا. وأُعلن في كوبنهاغن وبعد ذلك – تم تلقي التعليقات. ليس الكثير من التعليقات، مجرد تعليقات قليلة. وقد حظيت تلك التوصيات بالقبول في المسودة النهائية، بصيغتها النهائية، ثم الانتهاء بها إلى مراجعة نهائية من قبلكم قبل أسبوعين.

قريبًا جدًا، ولكن – أو على الأقل لم يكن هناك اعتراضات على الإصدار الأخير، وهو الذي تشاهدونه على الشاشة الآن.

وفي بعض الحالات، لا توجد سوى تغييرات في الصياغة لا تغير المادة على الإطلاق، ولكنني أود أن أقول إننا ينبغي أن ننتقل إلى تلك النقاط التي تتحدث عن انتخاب الرئيس ونواب الرئيس، وهذا يعني 31 وما بعدها.

لذلك ربما – أعني، يحتمل أن تكون قد قرأت هذا وكتبت تعليقاتك التي أردت تقديمها، ومن ثم قمت بإعادة القراءة ووجدت ما قرأته مقبول.

لذلك ربما لا نحتاج للقراءة بصوت عال، ولكنني رهن إشارتكم بالفعل.

هل يمكننا أن نقبل بذلك، حيث تم تعميمه لمدة 60 يومًا؟

لدي ممثل إيران.

ممثل إيران: شكرًا. في ضوء ما يترتب على ذلك من تصويت على الرئاسة، وفي ضوء ما قلته، لم يكن للتعليقات تأثير كبير، ربما نوعاً ما أود أن أقول بشكل تحريري أو شبه تحريري، أقترح أن نوافق ما لم يتم الإعراب عن اعتراضات في هذا الاجتماع. شكرًا.

أولوف نوردلينغ: شكرًا لك، ممثل إيران.

هل يمكننا أن ندعو إلى اعتمادها هنا؟ واحد ... (خارج الميكروفون.)

أوه. عذرًا. ممثل نيوزيلندا. أحتاج نظارة نظر جديدة.

ممثل نيوزيلندا: شكرًا. هل لي أن أطلب أن نعود إلى المبدأين 9 و10؟ وأريد فقط توضيح ما هي الاختلافات القائمة بين الاجتماع العادي واجتماع الطوارئ. شكرًا.

أولوف نوردلينغ: إذن غولتن، هل يمكنك الرجوع إلى المبدأين 9 و10، من فضلك؟

الفرق بين الاثنين –

حسنًا، ليس هناك تغيير في الفرق بين الاثنين منذ تم تصور هذين المبدأين 9 و10 في يوم من الأيام.

ممثل إيران، تفضل.

ممثل إيران: أولوف، لا أواجه أي صعوبة. فهما أمران مختلفان. وقد يحدث ذلك في حالة طوارئ، وكانت هناك بعض الحالات التي استلمها الرئيس والتي إذا لم نرد عليها خلال المهلة الزمنية المحددة، فقد نفقد بعضًا من (غير مفهوم)، لذلك أعتقد أن هناك أمرين مختلفين وليس هناك التباس بين الاثنين. شكرًا.

الرئيس شنايدر: هل هذا التفسير يرضي ممثل نيوزيلندا؟

ممثل نيوزيلندا: شكرًا. نعم، كنت فقط آمل أن أوضح. توقيت الاجتماع الطارئ مقابل الاجتماع العادي يبدو هو نفسه، فما هو الفرق؟

الرئيس شنايدر: شكرًا. في الواقع، لا يتم تغيير تلك العناصر، إذا نظرتم إلى المبادئ التشغيلية الصالحة الحالية. قد لا يكون جيدًا جدًا أن نطلق عليه مصطلح "اجتماع طارئ"، ولكن الخط الزمني 28 للإعلان – وهذا بخصوص الإعلان عن الاجتماعات – ومهلة 10 أيام للإعلان، وأسبوعًا لعقد مؤتمر عن بعد والدعوة وهلم جرًا، فأعتقد أن تلك الأمور لا تتغير. قد نغيرها عندما نتناول المراجعة الشاملة، وقد نحاول أيضًا تحسين بعض الصياغة، ولكن أعتقد أننا يجب أن نركز على ما هو مناسب والتغييرات الصغيرة التي قمنا بها للانتخابات والمحددة لعملية الانتخابات ومحاولة إنجازها. مرة أخرى، وأشير، كما أعتقد أن المبدأ 33 يقول، نحن بحاجة فقط إلى أغلبية بسيطة لتعديل العملية التشغيلية، ولكن بطبيعة الحال نحن نحاول أن نحصل على تأييد الجميع. شكرًا.

أولوف نوردلينغ: شكرًا لك، سيادة الرئيس.

هل يمكننا العودة إلى اقتراح إيران الذي نوافق عليه؟

واحد ...

اثنان...

وبالتالي، وافقت GAC بالإجماع على ما أعتقد. شكرًا.

وبعد ذلك، وبطبيعة الحال، سوف نقوم بتحديث المبادئ التشغيلية المنشورة، بما في ذلك الجديدة، في أقرب وقت ممكن.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك، أولوف.

لذلك قمنا بوضع اللمسات الأخيرة على العملية الوحيدة الخاصة بمراجعة الجوانب التي تتعلق بعملية الانتخابات، وهو الأمر الذي بدأناه قبل ثلاث سنوات بعد الانتخابات الأخيرة مع أكثر من مرشح واحد.

والآن فنحن سوف – وهذا يساعد. وهذا يعني أنه يمكننا الآن التركيز فعليًا، التي نأمل مع المزيد من الموارد، على المراجعة الشاملة التي لم تمض بسرعة بسبب بعض الأمور مثل انتقال IANA والعناصر الأخرى التي استبعدت بعض مواردنا. لذلك نحن نحاول حقًا تسريع تلك العملية. ولكن فقط لغرض التلخيص، أولوف، لقد اتفقنا في اجتماعات سابقة فيما يخص هيكل المبادئ التشغيلية والذي سيكون أكثر منطقية من، دعونا نقول، التطور الاستراتيجي للمبادئ الحالية وليس التطور الطبيعي بالضرورة.

ولدينا شريحة للذكرى، والتي أعتقد أنها ستعرض فقط المنطق الذي اتفقنا عليه في كوبنهاغن.

اذن، أولوف، استمر. شكرًا.

أولوف نوردلينغ: نعم. شكرًا.

هل يمكن أن نغير إلى الشريحة الأخرى مع الخطوط العريضة للمبادئ رفيعة المستوى، كما كان يطلق عليها؟

وكمقدمة فقط، وهذا فقط لانعاش ذاكرتنا، والتي عممت في اجتماع كوبنهاغن عن طريق البريد الإلكتروني من قبل ميشيل سكوت–تاكر. لذلك – وبتحديد – البنية المحتملة لجعلها أكثر تحديداً من التي لدينا الآن على المبادئ التشغيلية، وبتقسيمها إلى فصول تشغيلية.

نعم. حسنًا. حتى مع عناوين مثل تلك، فقد يكون من المبالغ فيه أن نقول أنها مبادئ رفيعة المستوى. وتلك هي العناوين الرئيسية للمبادئ الرفيعة المستوى.

لذا، أولًا، بدءًا بالإطار، ما تقوم به GAC، مع المعلومات المتعلقة بالعضوية، والذين يمكنهم الانضمام إلى GAC، بما في ذلك الالتزام بالتواصل، ومن هم الأعضاء، ومن هم المراقبون، وكيف سيتم تقديم الممثلين.

ثم الفصل التالي سيكون عن إجراء عمل GAC مع الالتزام بالشفافية والالتزام بمشاركة جميع الأعضاء. وينبغي إجراء متطلبات النصاب القانوني، وكيفية عقد الاجتماعات وجهًا لوجه، والعمل على شبكة الإنترنت، وكيفية القيام بذلك، وإنشاء فرق عاملة وتشغيلها وإنهائها.

الشريحة التالية من فضلك.

وقيادة GAC وأدوارها ومسؤولياتها، وعن رئيس GAC، ونواب الرئيس، والأرقام وفترات التفويض، ومجموعات العمل، ورؤساءها والرؤساء المشاركين، وقادة المواضيع. هذا اقتراح أن يكون ذلك كفئة منفصلة.

ثم انتخاب رئيس ونواب رئيس GAC، والتي ذكرناها مؤخرًا. مدة العمل والقواعد والإجراءات الانتخابية.

ثم سيكون الفصل التالي حول الاجتماعات. وجدول الأعمال، وكيف ينبغي تنظيم ذلك، وكيف ينبغي وضع المحاضر وما ينبغي أن تغطيه، وما هو نوع حفظ السجلات الذي ينبغي القيام به.

الشريحة التالية، من فضلك.

فصل بشأن مجموعات العمل، بشأن تشكيلها، وبشأن الرؤساء والرؤساء المشاركين، والعضوية، ومن يمكنه أن يكون عضوًا فيها، والأنشطة، وكيف يمكنك إغلاقها.

ثم لدينا فصل حول مشورة GAC لمجلس إدارة ICANN، والموضوع الشائع اليوم حول متطلبات الإجماع، أو ربما لا، وإبلاغ مشورة GAC، وكيفية القيام بهذا، وما هي سبل التوجيه، وما إلى ذلك، وكيفية تتبعها فيما يتعلق بأنشطة المجلس وما شابه ذلك.

الشريحة التالية من فضلك.

ثم عنوان عن التفاعل مع مجتمع ICANN. كيفية تعيين ممثلين أو أعضاء لمجموعات العمل المجتمعية وفرق المراجعة وما إلى ذلك، وأدوار ومسؤوليات المعينين في GAC للقيام بتلك الأنشطة، وكيفية تقديم المساعدة للجنة GAC في أنشطة المجتمع، وكيفية استرداد أو طلب مدخلات المجتمع بخصوص ما تقوم به GAC ووظائف الاتصال بلجنة GAC وربما أيضًا من GAC.

ثم عنوان حول مشاركة GAC في المجتمع المُمكن ذي الصلاحيات. عنوان آخر حول الأمانة. وبالطبع أحكام لتنقيح المبادئ التشغيلية.

كان هذا لإنعاش ذاكرتنا فقط، وهو اقتراح طرحته ميشيل. ولماذا لا نبدأ من هناك ونرى ما يمكننا القيام به، إذا – ربما تعديل هذا أو تعزيز الاقتراح بطرق مختلفة.

منال، من فضلك.

منال إسماعيل: مجرد رد فعل أولي وملاحظة عامة. أود أن أقترح المحافظة على المبادئ التشغيلية على مستوى عال وترك التفاصيل ليتم صياغتها في مكان آخر. وإذا تم الاتفاق على ذلك، أود أن أقترح الحفاظ على عنوان مجموعات العمل ضمن – أساليب عمل GAC كما يظهر الآن، ولكن مع حذف القسم المنفصل عن مجموعات عمل GAC.

حتى إذا كنا نستطيع العودة إلى – أنا لا أتذكر إلى أي شريحة. ولكن ما أعنيه هو أن مجموعات عمل GAC تظهر بالفعل في إطار أساليب عمل GAC، لذا فهي طريقة واحدة نستخدمها لإنجاز عملنا، ولكن هناك قسم منفصل يسمى مجموعات عمل GAC، وأعتقد أن هذا سيتضمن المزيد من التفاصيل، وأنا لا أعرف إذا كانت المبادئ التشغيلية هي مكان تفصيلها.

شكرًا.

أولوف نوردلينغ: شكرًا جزيلاً. وأعتقد أن ذلك ينبه الكثيرين منا، الذين على إدراك المبادئ رفيعة المستوى، وهذا جيد، والمبادئ التشغيلية، وهذا ممتاز، ولكن هناك الكثير من الأحكام الأكثر تفصيلًا التي ربما لا تصلح في المبادئ التشغيلية وليست على مستوى المبادئ بل هي إجراءات إدارية.

لذلك أعتقد أن الاقتراح هو في الواقع أن يكون هناك نوع آخر من الوثائق التي من المفترض أن يكون من الأسهل تغييرها لما يتعلق بالإجراءات الإدارية التي نحتاج إليها – للأغراض العملية واللوجيستية وما شابه ذلك، والتي لا تتأهل كمبادئ ومن الممكن أن يكون تغييرها أكثر سهولة كذلك.

وقد تم اقتراح ذلك من قبل، وأعتقد أن هناك تأييدًا له.

ممثل إيران، تفضل.

ممثل إيران: شكرًا لك، أولوف. وأعتقد أنه في ظل النصاب القانوني، على الرغم من أننا قد لا نستخدم ذلك، فإننا بحاجة إلى النصاب القانوني وآلية التنفيذ المرتبطة به. لأنك تحتاج إلى معرفة كيفية تحديد وجود النصاب من عدمه. هذا ما أبحث عنه.

وهذا شيء يجب أيضاً وضعه في الاعتبار عند إجراء الاجتماعات. وهذا أمر بالغ الأهمية. أنا (غير مفهوم) في مكان ما، لم أر. وفي أثناء الاجتماع أيضًا ثمة مسألة نقطة نظامية قد تثار وما إلى ذلك، وهكذا دواليك. قد لا تتفق فئة واحدة مع الحكم والتي بحاجة لأن (غير مفهوم) من قبل الرئيس.

لذلك أنا لا أخوض في التفاصيل ما عدا إجراء الاجتماعات، فهذا هو الموضوع المهم الذي ينبغي أن يُذكر في المكان المناسب. أنا لا أقترح أي مكان لذلك، ولكن هذا هو المكان.

شكرًا.

أولوف نوردلينغ: شكرًا لك – على هذا التعليق. وبالطبع هناك أيضًا إمكانية للإشارة إلى القواعد القائمة التي تستخدمها العديد من المنظمات، مثل قواعد روبرتس وما شابه ذلك، حتى لو كانت مفرطة التحفظ. ولكني فهمت وجهة نظرك، نعم. تلك الاحتياجات – النصاب القانوني، سواء كان ذلك ينبغي أن يكون في المبادئ التشغيلية، والمبادئ رفيعة المستوى – بالتأكيد يجب احتواءها على شرط النصاب، فيما عدا إجراء الاجتماعات. هل هذا شيء يجب أن يكون في المبادئ التشغيلية أم بالأحرى في الإجراءات الإدارية؟

ممثل إيران: في أي مكان. ليس لدي أي أمر بشكل خاص، سواء كان مبدأ تشغيليًا لأن المبدأ التشغيلي قد يكون مرتبطًا بإجراءات معينة للتغيير، وهلم جرًا. ربما (غير مفهوم) الإجراءات. ولكن هذا أمر مهم، إجراء الاجتماعات. إنه مهم للغاية.

نعم، شكرًا لك.

أولوف نوردلينغ: ممثل الولايات المتحدة، من فضلك.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: شكرًا. وأعتذر، لم أكن أفكر في سؤالي عندما كنت أمر على الشرائح.

هل يمكنكم إنعاش ذاكرتي عما إذا كانت مدونة السلوك العامة للمشاركين من GAC مدرجة في المبادئ عالية المستوى أم لا؟

أولوف نوردلينغ: دعونا نلقي نظرة فاحصة.

الرئيس شنايدر: أولوف، إذا كان بإمكاني المداخلة، ففي الواقع، كان لدينا في اجتماع سابق، وأنا أنسى ما إذا كان في حيدر آباد أو في كوبنهاغن، حيث كانت لدينا شريحة من صفحة واحدة عن المبادئ رفيعة المستوى وبعض مسودات العناوين الفرعية المستقبلية على صفحة واحدة.

أحاول العثور عليها الآن. لقد وجدت قائمة في رسالة إلكترونية من منال من 11 آذار (مارس)، وجدت قائمة على العرض التقديمي، وجدت قائمة من المبادئ رفيعة المستوى. ولكن الصفحة الواحدة كانت في الواقع مفيدة جدًا في أن تكون الصورة أكبر على شريحة واحدة. وسنحاول العثور على ذلك مرة أخرى بغرض التوجيه.

وفيما يتعلق بطلب الولايات المتحدة بشأن القواعد السلوكية، لا أتذكر أننا قد فعلنا ذلك حتى الآن، ولكنني أعتقد أنه قد يكون هناك شيء ينبغي أن نفكر فيه حتى يكون لدينا بعض القواعد وتحديد بعض خطوط السلوك الحمراء التي نوافق على عدم تجاوزها، وغيرها من الأشياء التي لدى

ICANN بشكل أساسي. السؤال هو هل ينبغي الرجوع إلى ICANN أم أن علينا تطوير أنفسنا؟ ولكن لدينا بعض الوضوح حول كيفية التعامل مع بعضنا البعض، وهذا بالتأكيد شيء قد نقوم به – قد نستخدمه.

شكرًا.

أولوف نوردلينغ: إذا عدنا إلى – أعتقد أنها ستكون الشريحة الأولى، هناك، حسنًا، وليست القواعد السلوكية ولكن بضع أجزاء من القواعد السلوكية؛ ولا سيما إجراءات عمل GAC والالتزام بالشفافية والالتزام بمشاركة جميع الأعضاء. ولذلك ربما يمكن تجميعها في القواعد السلوكية.

ممثل إيران، تفضل.

ممثل إيران: أولوف، لا أقترح إنشاء قواعد سلوكية للجنة GAC. نحن نندرج تحت ICANN. لدى ICANN قواعد سلوكية، تم الإعلان عنها. هناك موقع على شبكة الانترنت. وفي كل اجتماع هناك إشارة إلى ذلك. إذا ذهبت إلى الاجتماع الإلكتروني، يجب عليك النقر على ذلك، فيمكنك رؤية القواعد السلوكية والامتثال لما فيها. لذا، لا أعتقد أننا يجب أن نبدأ مناقشة أخرى (غير مفهوم) حول القواعد السلوكية وعدم التحول بلجنة GAC إلى أي أمور أخرى. وإلا، سيكون هناك الكثير من القضايا الأخرى التي تأتي، ونحن لا نريد تعقيد تلك المسألة.

شكرًا.

أولوف نوردلينغ: شكرًا. للنظر. وأعتقد أننا نصل إلى وقت الانتقال إلى الجلسة التالية.

الرئيس شنايدر: في الأساس، نعم، ولكن يمكننا الاعتقاد أن لدينا عددًا أكثر بقليل، ويمكننا أخذ عدد أكثر بقليل.

أرى ممثل المملكة المتحدة وجنوب أفريقيا.

أولوف نوردلينغ: آه، نعم. ليتفضل ممثل المملكة المتحدة.

ممثل المملكة المتحدة: شكرًا لك، أولوف، وشكرًا لكم جميعًا على التعليقات. إنني أتعاطف مع وجهة نظر منال فيما يتعلق بفصلها المبادئ الرفيعة المستوى عن الجوانب التشغيلية نوعاً ما. وقد يكون النظام الداخلي هو المصطلح الذي يُستخدم في إنشاء مجموعات العمل، وتنظيم الاجتماعات، وجداول الأعمال، والنصاب، وما إلى ذلك، وتعيين الأعضاء، والقيادة. والكثير من ذلك يمكن تجميعه بموجب النظام الداخلي، ولكن لدينا مجموعة من المبادئ رفيعة المستوى التي يمكنك التعرف عليها، كما تعلمون، والالتزامات، ما نلتزم به على سبيل المثال، التزاماتنا تجاه القواعد السلوكية لمؤسسة ICANN، على سبيل المثال، يمكن أن تكون واحدة من الالتزامات في المبادئ رفيعة المستوى حتى تكون لدينا صلة. ونحن ننشئ هذه الصلة. لذلك لدي تعاطف مع هذا النهج.

ومن حيث الإدارة وما إلى ذلك، أولوف – النظام الداخلي، كما أشار أولوف، أعتقد أنه سيكون من الأسهل تعديله بينما لا تزال اللجنة وعملنا يتطوران بطريقة مختلفة ربما في المستقبل. شكرًا.

أولوف نوردلينغ: شكرًا. ممثل البرازيل وجنوب أفريقيا. ربما ترتيب خاطئ، ولكن تفضلوا.

ممثل جنوب إفريقيا: شكرًا جزيلاً. لقد تناولت المملكة المتحدة بالفعل وجهة نظري لأنني أردت إثارة مسألة النظام الداخلي الذي أعتقد أنه هو المصطلح الذي نفهمه فعلًا لتغطية جميع تلك المسائل من حيث السلوك. شكرًا.

أولوف نوردلينغ: شكرًا. ليتفضل ممثل البرازيل، رجاءً.

ممثل البرازيل: نعم، شكرًا لك. أود – نعم، أعتقد أنني سأقول شيئًا مشابهًا لما ذكره ممثل جنوب أفريقيا للتو لأنني أعتقد أنه ينبغي علينا اعتماد القواعد التي نراها ضرورية كحكومات والاسترشاد بها. أعتقد أنه ينبغي ألا نكون قلقين جدًا بشأن تكرار ما تقوم به أجزاء أخرى من المجتمع أو محاولة المواءمة مع ما تتوقعه قيادة ICANN منا. أعتقد أننا حكومة. وعلينا أن نتوقع ثقافة الحكومة. وأعتقد أننا

نتحدث عادة عن النظام الداخلي، في سياق العمل الحكومي. وأعتقد أننا لسنا بحاجة – قد أكون مخطئًا – نوعًا ما إلى القواعد السلوكية لأننا كممثلين حكوميين نعرف أننا لا ينبغي أن نكون – فهذا النوع من السلوك، كما أعتقد، هو شيء مشترك ومتوقع. لذا، فإنني أشعر بالقلق في بعض الأحيان بشأن المناقشات التي لدينا في GAC، والتي يبدو أننا متحمسون لها – لنظهر للمجتمع أننا نتماشى أيضًا مع جميع المعايير. نحن الحكومة. وينبغي أن نسترشد بما تعتقد الحكومات أنه ضروري. شكرًا.

أولوف نوردلينغ: ولعلي إذا حاولت أن أستخلص بعض الاستنتاجات هنا ربما لمراجعة ذلك – مخطط المبادئ الرفيعة المستوى المقترحة وأن أتناول تلك التعليقات التي أثيرت وأن أبدأ أيضًا بفصل وثيقة النظام الداخلي وأن أخرج على الأقل ربما بمسودة أولية من هذا القبيل لطرحها على GAC للنظر فيها. هل يمكن أن تكون تلك هي الخطوة التالية في هذه الحالة؟

الرئيس شنايدر: إذا لم أكن مخطئًا، ما كنا نتفق عليه في المرة الأخيرة كخطوات تالية كان عنصرًا واحدًا وهو الانطلاق من المبادئ التشغيلية القائمة حاليًا وتخصيصها أو بغض النظر عما تطلقونه عليها تحت هذه العناوين واعتبارها كمنطلق، الأمر الذي أصبح أكثر منطقية الآن لأننا اتفقنا على الصيغة المنقحة لأننا قبل ذلك لم نتمكن من القيام بذلك فعلًا لأن هناك بعض التغييرات التي لم يتم البت فيها بعد. وسوف نأخذ هذه التوجيهات – هذه المبادئ رفيعة المستوى كهيكل منطقي ثم نضع النص الحالي عليها، ومن ثم يمكننا، كخطوة تالية، أن نشير إلى العناصر التي نقترح الاحتفاظ بها أو العناصر التي نقترحها – أو أننا نعتقد أنها سوف نتناول الكثير من التفاصيل ونقترح أن يتم نقلها إلى وثيقة منفصلة، وأن يكون هناك أيضًا اتفاق على كيفية العمل على ذلك، وما هي عملية تنقيح تلك الوثيقة، لأنه قبل أن يكون لدينا وضوح وتحت (غير مفهوم) لذلك دعونا نقول وثيقة تابعة، فتلك مسألة صعبة. يمكننا تسليط الضوء على مستوى عال من التجريد أو تفاصيل النص الحالي، وبعد أن يكون كل شيء في وثيقة واحدة، سنقوم بعد ذلك بالمرور على كل شيء ونرى أين يريد الناس إجراء تغييرات، وأين لا يريدون إجراء تغييرات، وهذا هو جوهر العمل.

ولكن الفكرة هي استخدام هذا الهيكل الذي نواجهه الآن، والذي اتفقنا عليه، وتخصيص العناصر الحالية للمبادئ التشغيلية في المكان المناسب ثم ننطلق من تلك النقطة. شكرًا.

هل هذا يزال أمرًا مقبولًا؟ ومرة أخرى، إذا سمحت الموارد وإذا حصلنا على التفاعل والدعم من GAC ككل، فسوف نحاول تحريك ذلك فيما بين الاجتماعات مع فريق القيادة والأمانة والدعم، ولكننا نحتاج أيضًا إلى دعم من GAC. وإلا سيكون ذلك صعبًا. حسنًا. أعتقد أن هذا كل شيء فيما يتعلق بهذا الاجتماع.

[نهاية النص المدون]